



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

WPŁ. 2014 -11- 19

Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia

Dyrektywa 2004/18/WE

Sekcja I: Instytucja zamawiająca

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe

Oficjalna nazwa: GMINA – MIASTO ELBLĄG	Krajowy numer identyfikacyjny: <i>(jeżeli jest znany)</i>
Adres pocztowy: ul. Łączności 1	
Miejscowość: ELBLĄG	Kod pocztowy: 82-300
Państwo: POLSKA	
Punkt kontaktowy: Urząd Miejski w Elblągu, Departament Organizacji i Nadzoru, Referat Zamówień Publicznych	
Tel.: + 48 552393174	
Osoba do kontaktów: Alicja Łepkowicz	
E-mail: rzp@umelblag.pl	Faks: + 48 552393334
Adresy internetowe: <i>(jeżeli dotyczy)</i>	
Ogólny adres instytucji zamawiającej: (URL) www.umelblag.pl	
Adres profilu nabywcy: (URL)	
Dostęp elektroniczny do informacji: (URL)	
Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: (URL)	

I.2) Rodzaj instytucji zamawiającej

☐ Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne	☐ Podmiot prawa publicznego
☐ Agencja/urząd krajowy lub federalny	☐ Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa
☒ Organ władzy regionalnej lub lokalnej	☐ Inna: <i>(proszę określić)</i>
☐ Agencja/urząd regionalny lub lokalny	

I.3) Główny przedmiot lub przedmioty działalności

☐ Ogólne usługi publiczne	☐ Budownictwo i obiekty komunalne
☐ Obrona	☐ Ochrona socjalna
☐ Porządek i bezpieczeństwo publiczne	☐ Rekreacja, kultura i religia
☐ Środowisko	☐ Edukacja
☐ Sprawy gospodarcze i finansowe	☒ Inny: <i>(proszę określić)</i> Administracja
☐ Zdrowie	

I.4) Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających: ☐ tak ☒ nie
<i>(jeżeli tak, więcej informacji o tych instytucjach zamawiających można podać w załączniku A)</i>

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II. 1) Opis

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu		
Konserwacja oświetlenia miejsc i dróg publicznych na terenie miasta Elbląga, z wyłączeniem oświetlenia drogi krajowej Nr 7		
II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług		
<i>(Wybrać wyłącznie jedną kategorię - roboty budowlane, dostawy lub usługi - która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)</i>		
☐ Roboty budowlane	☐ Dostawy	☒ Usługi
☐ Wykonanie	☐ Kupno	Kategoria usług: nr: 1 Zob. kategorie usług w załączniku C1 W przypadku zamówień na usługi kategorii 17-27 – zob. załącznik C1 – czy zgadzają się Państwo na publikację niniejszego ogłoszenia? ☐ tak ☐ nie
☐ Zaprojektowanie i wykonanie	☐ Dzierżawa	
☐ Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą	☐ Najem	
	☐ Leasing	
	☐ Połączenie powyższych form	

Gmina Miasto Elbląg

Kod NUTS PL621

Kod NUTS [1 [1 [1 [1 [1

Kod NUTS [][][][][]

Kod NUTS [][][][][]

II.1.3) Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów (DSZ)

- ☐ Ogłoszenie dotyczy zawarcia umowy ramowej
- ☐ Ogłoszenie dotyczy zamówienia (zamówień) w ramach dynamicznego systemu zakupów (DPS)

II.1.4) Krótki opis zamówienia lub zakupu:

1. Przedmiot zamówienia:

Konserwacja oświetlenia miejsc i dróg publicznych na terenie miasta Elbląga, z wyłączeniem oświetlenia drogi krajowej Nr 7

Przedmiot główny:

CPV: 50.23.21.00-1

Nazewnictwo wg CPV: Usługi w zakresie konserwacji oświetlenia ulicznego

2. Zakres zamówienia:

Usługa konserwacji obejmuje zalicznikowe urządzenia oświetleniowe stanowiące własność zarówno Energa Oświetlenie Sp. z o.o. w Sopocie jak i Gminy Miasto Elbląg.

Konserwacja oświetlenia miejsc i dróg publicznych ma na celu utrzymanie w stanie sprawności technicznej urządzeń oświetleniowych i obejmuje wszystkie niezbędne czynności takie jak:

- a) oględziny i przeglądy techniczne urządzeń aparatury pomiarowej i sterowniczej,
 - b) oględziny i przeglądy tras linii napowietrznych i kablowych,
 - c) przeglądy techniczne opraw,
 - d) wymianę źródeł światła,
 - e) malowanie i konserwację metalowych konstrukcji latarni, szafek i tablic rozdzielczych,
 - f) pomiary skuteczności ochrony od porażeń z częstotliwością przewidzianą przepisami,
 - g) wymianę uszkodzonych słupów, wysięgników, opraw, tablic, szafek,
 - h) wymianę uszkodzonych elementów zasilania i sterowania oświetleniem,
 - i) naprawę lub wymianę uszkodzonych kabli i linii napowietrznych,
 - j) podwieszanie zerwanych przewodów,
 - k) wymianę opraw, oprawek, stateczników, kondensatorów,
 - l) wymianę połamanych lub uszkodzonych słupów,
 - ł) wymianę wysięgników, uszkodzonych tabliczek słupowych, drzwiczek wnękowych latarni,
 - m) likwidację awarii w urządzeniach oświetleniowych,
 - n) całodobową dyspozycyjność i dozór techniczny nad urządzeniami oświetleniowymi,
 - o) podłączanie i odłączanie świetlnej dekoracji świątecznej za wyjątkiem słupów trakcyjno-oświetleniowych (bez montażu i demontażu elementów dekoracji),
 - p) prowadzenie rejestru zdarzeń,
 - r) ewentualna modernizacja, przebudowa lub rozbudowa oświetlenia na wynegocjowanych warunkach.
- Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy. Zamawiający nie zastrzega obowiązku osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych części zamówienia na usługi.
- Zamawiający żąda wskazania przez Wykonawcę części zamówienia, której wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcy.
- Zamawiający żąda podania przez Wykonawcę nazw (firm) podwykonawców, na których zasoby Wykonawca powołuje się na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b, w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1.
- Informacja o przewidywanych zmianach postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której Zamawiający dokona wyboru Wykonawcy i warunkach ich dokonania:
- 1) Zamawiający określa następujące warunki, w jakich przewiduje możliwość dokonania zmian zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy:
 - a) likwidacja lub rozwiązanie firmy Wykonawcy
 - b) w przypadku urzędowej zmiany stawki VAT
 - 2) W przypadku zmian umowy, z przyczyn o których mowa w pkt 1 ustala się następujący sposób postępowania:
 - Strona wnioskująca o zmianę jest zobowiązana przesłać projekt zmian do umowy (aneksu) w terminie co najmniej 14 dni przed datą upływu terminu zakończenia umowy wraz z pisemnym uzasadnieniem,
 - druga ze Stron jest zobowiązana do udzielenia pisemnej odpowiedzi lub odesłania podpisanego aneksu do umowy przed terminem wykonania umowy.
 - 3) Warunkiem dokonania zmian postanowień umowy w formie aneksu do umowy jest zgoda obu stron wyrażona na piśmie.

II.1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

[illegible]

II. 1.6) Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA): ☒ tak ☐ nie

II.2) Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień)

II.2.1) Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień) (Proszę podać, za pomocą danych liczbowych, tylko całkowitą wartość końcową obejmującą wszystkie zamówienia, części, odnowienia i opcje; informacje na temat poszczególnych zamówień proszę podać, wypełniając sekcję V. Udzielenie zamówienia)

Bez VAT	Łącznie z VAT	Stawka VAT (%)
---------	---------------	----------------

VI.3.2) Składanie odwołań (proszę wypełnić pkt VI.3.2 lub, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.3.3)

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej określone w DZIALE VI ustawy Prawo zamówień publicznych.

Zgodnie z przepisami Działu VI Rozdział 2 ustawy Prawo zamówień publicznych:

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Prawo zamówień publicznych.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.
6. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w art. 180 ust. 1 i 2 ustawy prawo zamówień publicznych wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia - w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych,

Zgodnie z przepisami Działu VI Rozdział 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
8. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe (Dz. U. poz. 1529) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.3.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

Oficjalna nazwa: Departament Odwołań Urzędu Zamówień Publicznych

Adres pocztowy: ul. Postępu 17a

Miejscowość: Warszawa

Kod pocztowy: 02-676

Państwo: Polska

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Tel.:

Adres internetowy: (URL) www.uzp.gov.pl

Faks: +48 224587800/+48 224587803

VI.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia: 19 / 11 / 2014... (dd/mm/rrrr)

PREZYDENT MIASTA

Jerzy Wilk

Załącznik A

Dodatkowe adresy i punkty kontaktowe

I) Adresy innej instytucji zamawiającej, w imieniu której dokonuje zakupu instytucja zamawiająca

Oficjalna nazwa:	Krajowy numer identyfikacyjny: (jeżeli jest znany)	
Adres pocztowy:		
Miejscowość:	Kod pocztowy:	Państwo:

..... (Wykorzystać sekcję w załączniku A tyle razy, ile jest to konieczne)

Załącznik C1 – Zamówienia ogólne

Kategorie usług, o których mowa w sekcji II Przedmiot zamówienia

Dyrektywa 2004/18/WE

Kategorie nr [1] Przedmiot

- 1 Usługi konserwacyjne i naprawcze
- 2 Usługi transportu lądowego [2], w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem przewozu poczty
- 3 Usługi transportu lotniczego pasażerów i towarów, z wyjątkiem transportu poczty
- 4 Transport poczty drogą lądową [3] i lotniczą
- 5 Usługi telekomunikacyjne
- 6 Usługi finansowe: a) Usługi ubezpieczeniowe b) Usługi bankowe i inwestycyjne [4]
- 7 Usługi komputerowe i usługi z nimi związane
- 8 Usługi badawcze i rozwojowe [5]
- 9 Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych
- 10 Usługi badania rynku i opinii publicznej
- 11 Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania [6] i usługi z nimi związane
- 12 Usługi architektoniczne, inżynierskie i zintegrowane usługi inżynierskie; usługi urbanistyczne, architektury krajobrazu, związane z nimi usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych
- 13 Usługi reklamowe
- 14 Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem
- 15 Usługi w zakresie publikowania i drukowania wykonywane z tytułu wynagrodzenia lub umowy
- 16 Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne

Kategorie nr [7] Przedmiot

- 17 Usługi hotelarskie i restauracyjne
- 18 Usługi transportu kolejowego
- 19 Usługi transportu wodnego
- 20 Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
- 21 Usługi prawnicze
- 22 Usługi rekrutacji i pozyskiwania personelu [8]
- 23 Usługi detektywistyczne i ochroniarskie z wyjątkiem usług samochodów opancerzonych
- 24 Usługi edukacyjne i szkoleniowe
- 25 Usługi społeczne i zdrowotne
- 26 Usługi rekreacyjne, kulturalne oraz sportowe [9]
- 27 Inne usługi

1 Kategorie usług w rozumieniu art. 20 i załącznika IIA do dyrektywy 2004/18/WE.

2 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

3 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

4 Z wyjątkiem usług finansowych związanych z wystawianiem, sprzedażą, zakupem lub transferem papierów wartościowych albo innych instrumentów finansowych oraz usług banku centralnego. Również wyłączone: usługi obejmujące nabycie, najem lub dzierżawę – bez względu na sposób finansowania – gruntów, istniejących budynków lub innych nieruchomości, albo dotyczące praw do nich. Niemniej jednak przepisom dyrektywy podlegają umowy o świadczenie usług finansowych zawarte, w dowolnej formie, równocześnie, przed lub po zawarciu umowy nabycia, najmu lub dzierżawy.

5 Z wyjątkiem usług dotyczących badań i rozwoju innych niż takie, gdzie korzyści czerpie wyłącznie instytucja zamawiająca w celu wykorzystania ich we własnej działalności, pod warunkiem że świadczona usługa została w pełni wynagrodzona przez instytucję zamawiającą.

6 Z wyjątkiem usług arbitrażowych i concyliacyjnych.

7 Kategorie usług w rozumieniu art. 21 i załącznika IIB do dyrektywy 2004/18/WE.

8 Z wyjątkiem umów o pracę.

9 Z wyjątkiem umów dotyczących nabycia, opracowania, produkcji i koprodukcji materiałów programowych przez nadawców oraz umów dotyczących czasu emisji.

Załącznik D1 – Zamówienia ogólne

Uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (Dz. U.. UE) Dyrektywa 2004/18/WE

Poniżej proszę podać uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Uzasadnienie to musi być zgodne z wymogami dyrektywy 2004/18/WE.

(W rozumieniu przepisów dyrektywy 89/665/EWG dotyczącej środków odwoławczych termin wniesienia odwołania, o którym mowa w art. 2f ust. 1 lit. a) tiret pierwsze tej dyrektywy, może zostać skrócony, jeżeli ogłoszenie o udzieleniu zamówienia zawiera uzasadnienie decyzji instytucji zamawiającej o udzieleniu zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Aby skorzystać z możliwości skrócenia terminu, proszę poniżej zaznaczyć właściwe pole (pola) oraz udostępnić dodatkowe informacje).

1) Uzasadnienie wyboru procedury negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dz.U. UE zgodnie z art. 31 dyrektywy 2004/18/WE

Brak ofert lub brak odpowiednich ofert w odpowiedzi na:

- ☐ O procedurę otwartą,
- ☐ O procedurę ograniczoną.
- ☐ Produkty będące przedmiotem zamówienia są wytwarzane wyłącznie do celów prac badawczych, eksperymentalnych, naukowych lub rozwojowych, zgodnie z warunkami określonymi w dyrektywie (*wyłącznie dla dostaw*).
- Roboty budowlane/ towary/ usługi mogą być zrealizowane lub dostarczone tylko przez określonego oferenta z przyczyn:
 - ☒ technicznych,
 - ☐ artystycznych,
 - ☐ związanych z ochroną wyłącznych praw
- ☐ Ze względu na wystąpienie pilnej konieczności spowodowanej wydarzeniami, których instytucja zamawiająca nie mogła przewidzieć oraz zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie.
- ☐ Dodatkowe roboty budowlane/ dostawy/ usługi są zamawiane zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie.
- ☐ Nowe roboty budowlane/ usługi, będące powtórzeniem robót budowlanych/ usług oraz zamówione zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie.
- ☐ Zamówienie na usługi udzielone zwycięzcy lub jednemu ze zwycięzców przeprowadzonego konkursu.
- ☐ Dostawy towarów notowanych i nabywanych na giełdzie towarowej.

Nabycie dostaw na szczególnie korzystnych warunkach:

- ☐ od dostawcy, który ostatecznie likwiduje swoją działalność,
- ☐ od syndyków masy upadłościowej lub likwidatorów, umowa z wierzycielami lub podobna procedura.
- ☐ Wszystkie oferty przedłożone w odpowiedzi na procedurę otwartą, procedurę ograniczoną lub dialog konkurencyjny były nieprawidłowe lub niemożliwe do przyjęcia. Do procedury negocjacyjnej zostali dopuszczeni wyłącznie oferenci, którzy spełnili kryteria kwalifikacji podmiotowej.

2) Inne uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dz.U.. UE

- ☐ Przedmiotem zamówienia są usługi wymienione w załączniku IIB do dyrektywy.
- ☐ Zamówienie nie wchodzi w zakres stosowania dyrektywy.

Aby skorzystać ze wspomnianej wyżej możliwości skrócenia terminu, oprócz zaznaczenia odpowiedniego pola (odpowiednich pól) powyżej, proszę w jasny i wyczerpujący sposób wyjaśnić, dlaczego udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej jest zgodne z przepisami, podając przy tym odpowiednie fakty i, w stosownych przypadkach, konkluzje prawne zgodnie z dyrektywą 2004/18/WE: (*maksymalnie 500 słów*).

Na terenie objętym przedmiotem zamówienia znajduje się 7424 punktów świetlnych z czego: 3462 punktów stanowi własność ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o. w Sopocie, 2366 punktów stanowi własność Gminy Miasto Elbląg lecz podłączonych jest do sieci energetycznej stanowiącej własność tej Spółki, 1596 punktów jest własnością Gminy Miasto Elbląg, jednakże sterowane jest kaskadowo w połączeniu z urządzeniami będącymi własnością Spółki.

ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o. w Sopocie nie wyraziła zgody na wybranie w przetargu nieograniczonym Wykonawcy na świadczenie prac konserwacyjnych na urządzeniach stanowiących własność Spółki, oraz związanych z jej infrastrukturą.

ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o. posiada wykwalifikowany personel techniczny do prowadzenia prac na urządzeniach energetycznych, w tym oświetleniowych, sprzęt technologiczny i specjalistyczny do wykonywania zadań związanych z utrzymaniem urządzeń.

W związku z tym jedynym Wykonawcą mogącym prowadzić konserwację oświetlenia miejsc i dróg publicznych na terenie miasta Elbląg jest ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o. z siedzibą w Sopocie.

Podstawa prawna:

art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. a) ustawy Prawo Zamówień Publicznych:

„67.1. Zamawiający może udzielić zamówienia z wolnej ręki, jeżeli zachodzi co najmniej jedna z następujących okoliczności:

- 1) dostawy, usługi lub roboty budowlane mogą być świadczone tylko przez jednego wykonawcę:
 - a) z przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze,”